

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet RDDC - ANALYSE SIMULATION		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-155994/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-155994		Date 2015-04-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-028-16399		
File No. - N° de dossier QCL-4-37305 (028)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-05		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roy, Josée		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl028
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2932 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

Vous trouverez ci-dessous des questions qui ont été posées par des soumissionnaires potentiels.

Question 4 : Conformément à la section 3.1 de la page 8, s.v.p. clarifier quelles sections sont requises en copie électronique?

Réponse 4 : Une modification a été faite seulement à la version anglaise de la Demande de proposition concernant la partie 3 - Instructions à l'intention des soumissionnaires puisqu'il n'y avait pas d'erreur dans la version française. Seulement des copies papier sont requises.

Question 5 : Est-ce correct de penser que le Tableau 1 sera utilisé pour évaluer les énoncés fait par les soumissionnaire en réponse au critère C5? Si oui, comment les points du tableau 1 sont-ils liés au pointage de C5? Comment l'échelle d'évaluation de P5 est-elle pondérée? Est-ce que le Canada pourrait donner un exemple?

Réponse 5 :

Exemple :

L'équipe d'évaluation pourrait considérer que la réponse au critère C5 est faible (manque de détails). Selon le Tableau 1, tableau d'évaluation générique, la note serait de 5 points / 10 points. Cette note serait ensuite pondérée en fonction de l'échelle de notation du critère C5 et la note obtenue serait de 3/6.

$(5 \text{ points} / 10 \text{ points}) * 6 \text{ pts} = 3 \text{ points}$.

Question 6: Pour le critère coté C7, nous demandons que des points soient accordés pour les années d'expérience pertinentes plutôt que pour une maîtrise ou un doctorat. Par exemple, 1 pt pour 5 années d'expérience en simulation et 2 pts pour 10 années d'expérience en simulation.

Réponse 6: L'expérience de la ressource est déjà évaluée dans d'autres critères (02, C6).

Question 7: Dans le critère obligatoire O4, vous demandez que " La principale ressource proposée doit avoir publié au moins deux rapports ou publications techniques dans le domaine de la modélisation et de la simulation au cours des 60 derniers mois. ». Comment est-ce qu'un rapport technique, qui n'est pas dans le domaine public peut être cité? Par exemple, un rapport qui contient de la propriété intellectuelle industrielle sujet à une entente de contrôles de divulgation. Comme alternative, est-ce qu'un résumé et un contact comme référence peuvent être fournis ?

Réponse 7: Des rapports techniques qui ne sont pas du domaine public (comme des rapports à des clients) sont acceptables. Une référence complète au rapport (Auteur, titre du rapport, destinataire du rapport et date de publication) et un résumé sont une documentation appropriée pour démontrer la satisfaction aux critères techniques obligatoires.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-155994/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1028

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-155994

File No. - N° du dossier

QCL4-37305

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.